

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'  
DECLARATION OF CONFORMITY  
KONFORMITÄT SERKLÄRUNG  
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ  
DECLARACION DE CONFORMIDAD  
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
GELIJKVORMIGHEIDS VERKLARING**

**ÖVERENSSTÄMMELSESERKLÄRING  
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
YHDENMUKAISUUSVAKUUTUS  
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ  
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
VASTAVUSAVALDUS  
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

**ATITIKTIES DEKLARACIJA  
ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA  
DEKLARACJA ZGODNOŚCI  
PREHLÁSENIE O ZHODE  
IZJAVA O SKLADNOSTI**

IT Il sottoscritto, designato a legale rappresentante della SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, dichiara che i prodotti sottoelencati, costruiti per:  
GB-IE-MT The undersigned, an authorised officer of SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, hereby declares that the products listed hereunder manufactured for:  
DE-AT Der Unterzeichner, rechtlicher Vertreter der SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, erklärt, daß die nachstehend beschriebenen Produkte, realisiert für:  
FR-BE-LU Je soussigné, représentant légal désigné SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, déclare que les produits énumérés ci-après, réalisés pour:  
ES El suscrito, nombrado representante legal de la SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, declara que los productos indicados a continuación, realizados para:  
PT O abaixo assinado, designado legal representante da SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, declara que os produtos abaixo indicados, produzidos para:  
NL Ondergetekende, aangewezen als wettelijk vertegenwoordiger van de firma SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, verklaart dat de hiernavolgende producten, vervaardigd voor:  
DK Undertegnede, juridisk fuldmægtig for SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, forsikrer at produkterne som listes nedenfor, fremstilles for:  
SE Undertecknad, juridiskt ombud för SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, försäkrar att de produkter som förtecknas nedan, tillverkade för:  
FI Allekirjoittanut, SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, juridinen edustaja, vakuuttaa että allamainitut tuotet, jotka on valmistettu:  
GR - CY Ο κατωθεν υπογεγραμμενος νομιμος εκπροσωπος της SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, δηλώνει ότι τα παρακατω προϊόντα, κατασκευασμένα για:  
CZ Níže podepsaný jmenovaný zákonný zástupce společnosti SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, prohlašuje, že níže uvedené výrobky vyrobené pro:  
EE Allkirjutanu, kes on määratud SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italia, seaduslikuks esindajaks, kinnitab, et allpool loetletud tooted, mis on valmistatud:  
HU Alulírott, az SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - - Olaszország) cég meghatalmazott jogi képviselője kijelenti, hogy az alábbi termékek e célra készültek:  
LT SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - )atstovas patvirtina, kad produktai, išvardinti žemiau  
LV Parakstījis SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - )lāļija, likumīgais pārstāvis, kā arī apstiprinājis, ka visas tālāk uzskaitītās preces:  
PL Nízej podpisany, upoważniony przedstawiciel firmy SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy - Włochy oświadczam, iż wymienione poniżej wyroby wyprodukowane dla:  
SK Podpísaný, určený právny zástupca spoločnosti SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy, vyhlasuje, že nižšie uvedené produkty vyrobené pre:  
SI Spodaj podpisani zakoniti zastopnik podjetja SAGI spa, Zona Industriale Campolungo, 79/81 – Ascoli Piceno - Italy izjavljam, da je spodaj naveden izdelek izdelan tako, da:



**BLAST CHILLER AND FREEZER IFR**

IA51	IA51M	IA51A	IA51C	IA101L	IA101S	IA72S	IS51	IS51M	IS51A
IS51C	IS101L	IS101S	IS72S	IS102S	IS51H	IS51HW	FS611	ISFEN	ISFEB
IS51W	IS51WM	IS51WA	IS51WC	IS101SW	IS72SW	IS102SW			

IT Sono conformi a quanto prescritto dalle seguenti direttive:  
GB-IE-MT Are in compliance with the following directives:  
DE-AT Mit den Vorschriften konform sind, die in den folgenden Richtlinien:  
FR-BE-LU Sont conformes aux prescriptions des directives suivantes:  
ES Respetan las prescripciones contenidas en las siguientes directivas:  
PT Estão em conformidade com as prescrições das seguintes directivas:  
NL Conform de voorschriften zijn ven de volgende richtlijnen:  
DK Er i overensstemmelse med vilkårene i følgende direktiv:  
SE Är i överensstämmelse med villkoren i följande direktiv:  
GR-CY Είναι σύμφωνα με τα οσα καθορίζουν οι παρακατω οδηγίες:

FI Noudattavat allamainitut direktiivin ehtoja:  
CZ Vyhovují požadavkům následujících směrníc:  
EE on kooskõlas järgmistele direktiivide nõuetega:  
HU megfelelnek a következő irányelveknek:  
LT atitinka šių direktyvų reikalavimus:  
LV Atbilst šādu direktīvu prasībām:  
PL są zgodne z wymogami następujących dyrektyw:  
SK Splňajú požiadavky nasledujúcich predpisov:  
SI Izpolnjuje zahteve naslednjih direktiv:

**2006/42  
2006/95  
2004/108  
97/23  
93/68  
2002/95  
2002/96**

IT E dalle seguenti norme:  
GB-IE-MT And with the following standards:  
DE-AT Und Normen stehen:  
FR-BE-LU Et des normes ci-apres:  
ES Y en las siguientes normas:  
PT E das seguintes normas:  
NL En van de volgende normen:  
DK Samt følgende lovkrav:  
SE Samt följande lagkrav:  
GR-CY Και οι εξησ κανονισμοι:

FI Sekä allamainittuja lakivaatimuksia:  
CZ a následujících norem:  
EE ja järgmistele standardidega:  
HU valamint a következő szabványok követelményeinek:  
LT ir šiuos standartus:  
LV Un šādiem standartiem:  
PL oraz z następującymi normami:  
SK A nasledujúcich noriem:  
SI In naslednjih standardov:

**EN60204-1  
EN292-I-II  
EN294  
EN349**

**EN60335-1  
EN60335-2-89  
EN 378-I-II  
EN55014-1  
EN55014-2**

IT E, in applicazione a quanto previsto dalle direttive citate, sono state dotate di marcatura CE ed è stato predisposto un adeguato fascicolo tecnico presso la ns. sede.  
GB-IE-MT And, pursuant of the above-mentioned directives, the CE mark has been applied. Furthermore, adequate technical file has been prepared and is available from our offices.  
DE-AT Und daß sie in Übereinstimmung mit den Vorschriften der obengenannten Richtlinien mit dem CE-Zeichen versehen sind und daß für Sie ein angemessenes technisches Heft erstellt wurde, das bei uns in der Firma zur Verfügung steht.  
FR-BE-LU En application des directives citées, ils portent la marque CE et un dossier technique est déposé de notre siège.  
ES Y, conforme con lo previsto en las citadas directivas, han recibido la marca CE. Existe asimismo un específico prospecto técnico relativo disponible en nuestra sede.  
PT E, em aplicação de quanto previsto pelas referidas directivas, receberam a marca CE, tendo sido preparado um fascículo técnico adequado disponível na nossa sede.  
NL En in toepassing van de bepalingen van de genoemde richtlijnen zijn voorzien van CE markering en uitgerust met een bij ons kantoor verkrijgbaar geschikt technische boekje.  
DK I henhold til vilkårene i ovennævnte direktiv har virksomheden forestået CE mærkning af produkterne samt redigering af en udførlig teknisk beskrivelse, som kan findes hos os.  
SE I enlighet med villkoren i ovannämnda direktiv har företaget ombesörjt CE märkning av produkterna samt redigering av en utförlig teknisk beskrivning som återfinns hos oss.  
FI Yliämainitut direktiivien ehtojen mukaisesti yritys on hoitanut tuotteiden CE merkinnät sekä muokannut täydellistä teknistä kuvausta, joka on tiloissamme.  
GR-CY Και, εις εφαρμογή των οσων καθορίζουν οι παρακατω οδηγίες φερουν το σημα ΧΕ και υπαρχει ενα καταλληλο τεχνικο φυλλαδιο που διατιθεται στην εδρα ημασ.  
CZ a při zavádění výše uvedených směrníc nesou označení CE. V našem ústředí je také k dispozici patřičný svazek technické dokumentace.  
EE ja kannavad eespool nimetatud direktiivide kohaldamiseks CE-märki. Asjakohane tehniline toimik on saadaval meie peakontoris.  
HU Ezenkívül, a fenti irányelvek szerint a termékek feltüntették a „CE” jelet. Cégünk székhelyén a vonatkozó műszaki dokumentáció is rendelkezésre áll.  
LT minėtos direktyvos taikomos su CE ženklu. Mūsų pagrindinėje būstinėje galite gauti technines instrukcijas.  
LV Un, izpildot iepriekšminētās direktīvas, ir apzīmētas ar CE marķējumu. Cita noderīga tehniskā informācija ir pieejama mūsu galvenajā ofisā.  
PL Ponadto – na potwierdzenie zgodności z powyższymi dyrektywami – wyroby te są oznaczone symbolem CE. Stosowne dane techniczne są dostępne w siedzibie firmy.  
SK A pri použití výššie uvedených noriem sú označené značkou CE. Z našej centrály sme taktiež poskytli vhodnú technickú dokumentáciu.  
SI In da ima v zvezi z izvajanjem prej omenjenih direktiv oznako CE. Na sedežu podjetja je na voljo tudi ustrezna tehnična dokumentacija.

Sandro RELLA

DATA EMISSIONE	INDICE REVISIONE	DATA REVISIONE
01.07.98	09	30.07.11